

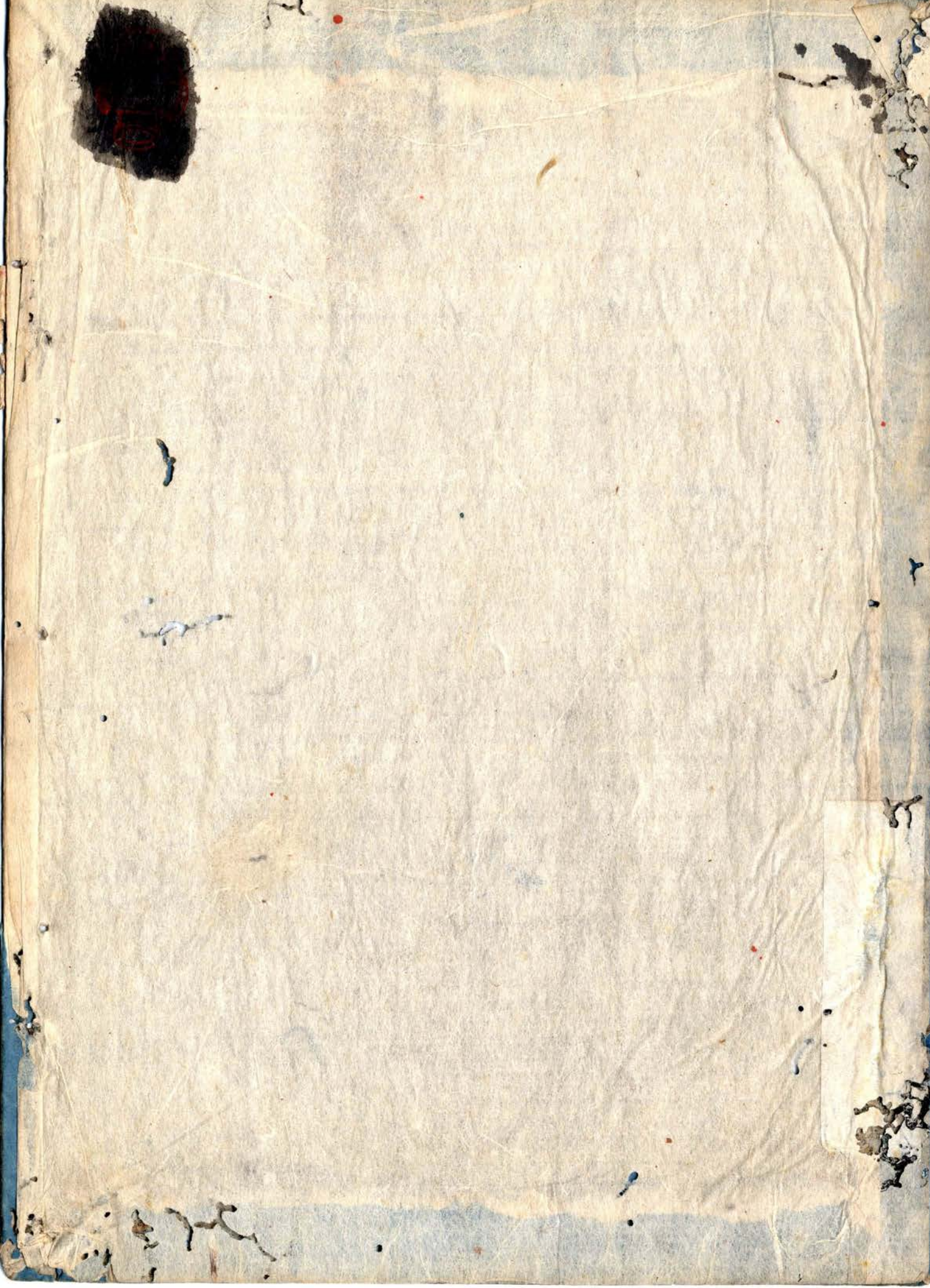
No.	13
函號	11
書號	11
內閣	

雜
第四
號



五十六

030
Wa
11/416



倭名類聚鈔卷第十五

源順撰

調度部下

鞍馬具百九十一 鷹犬具百九十二

畋獵具百九十三 漁釣具百九十四

農耕具百九十五 造作具百九十六

工匠具百九十七 刻鏤具百九十八

膠漆具百九十九 鍛冶具二百

鞍馬具第百九十一

鞍附鞍 說文云鞍音安字武作鞞和名久良

馬鞍也蔣飭切韻云鞍音被楊氏漢

和名卷之十五

久良以鞍駕馬也卸司夜反楊氏漢

良於玖除鞍也

鞍橋 楊氏漢語抄云鞍橋保祿云鞍瓦

鞍褥 楊氏漢語抄云鞍褥久良之岐俗

屨脊 蔣飭切韻云屨思協反屨脊鞍下屨

脊也

鞮 唐韻云鞮則前反和名鞍鞮也鞮仕

反今按俗鞮之短也

鞍 考聲切韻云鞍名之保天穿鞍橋皮

也



鞦シカキ

唐式云諸番入朝調度帳幕鞍韉鞦

當胸チカキ

後漢書云拔佩刀截馬當胸楊氏漢語抄云

杏葉キタマ

辨色立成云杏葉伊俣良俗云行衣布

韉カシマ

唐韻云韉吹音鞍韉也楊氏漢語抄云

雲珠ツス

辨色立成云雲珠宇須今按雲母之一名也馬飾未

腹帶ハラビ

唐韻云纓其良反和名馬腹帶也

鞞シカキ

周禮注云鞞音盤和名字馬大帶也

鐙韉ニツ

楊氏漢語抄云鐙韉美豆乎祖云鐙

逆韉チカキ

楊氏漢語抄云逆韉知賀良云逆

障泥シカキ

唐韻云韉音章障泥和名阿鞍飾也西

京雜記云玫瑰鞍以綠地錦為蔽泥今案即後稍以熊羆皮為之障泥也

鞍クワ杷ホヒ

楊氏漢語抄云鞍杷ハ久良於保此下芳霸反

蔡邕獨斷云金鍍今祖叢反字亦作駿

形是馬冠也高廣各五寸上如三華

尾ヲ鞞ク

考聲切韻云紛音分俗所以鞞馬尾

也

鑣クツ三

說文云鑣音飄訓久都波馬銜也兼

名苑云鑣一名勒野主案勒反馬

口中鐵也

莢ウ藜ラ銜クツ

辨色立成云莢藜銜宇波良

轡シ多

兼名苑云轡音秘訓久豆和都一名

轡爭列楊氏漢語抄云韁音和名

同云馬鞞

承ミツ鞞キ

辨色立成云承鞞美豆岐俗云一云

七寸

鞞フ頭モツ

唐韻云鞞音籠漢語抄云鞞頭也羈

基馬絡頭也今案絡頭

樓ス額カキ

辨色立成云樓額沼賀

條ク三

唐韻云條音迢和名久佐利今案俗

連革轡也毛詩注云條以金為小環

往往纏搯者也

左傳注云馬褐和名無馬被也

漢語抄云馬刷干麻波太氣

唐韻云柳五浪反和名繫馬柱也

唐韻云櫪音歷和名馬櫪也

唐韻云槽音曹和名馬槽也

唐式云剉薙一具漢語抄云久佐岐

說文云薙音薙字亦作乾草也

漢書注云秣音末和名謂以粟米飼

乏

鞭

野主案鞭音篇和名無馬筴也筴音

胃索

辨色立成云胃索和名加介奈波取

絆

釋名云絆音半和名半也物使半行

鷹犬具第百九十二

唐韻云寧音聯今案一字兩訓在所

以綴鷹狗也

唐韻云條音刀和名絲繩也章孝標

條

飢鷹詩云縱令啄斷紅條結未得君呼不敢飛

旋子

漢語抄云旋子毛度保利

鞬

文選西京賦云青鞵擊於鞬下鞵音溝訓

鞞

唐韻云鞞音廢漢語抄弋射收繳具也

練

文選西京賦云韓盧噬於練末練音思列

鉞

野主案鉞音梅和名大鐐也

犬枷

內典云譬如枷大繫之於柱終日繞柱不能得離注繫經文也枷讀

畋獵具第百九十三

畋音田唐韻云取禽獸也

罟網

纂要云獸網曰罟音浮麋網曰罟武也

兔網曰罟子耶反也文選注云罟

罟之網也

蹄

周易云蹄者所以得兔也故得兔忘蹄

蹄師說和奈今案即牛馬蹄字也見玉篇也

踰

四聲字苑云踰其高反取獸械也

也

桐

唐韻云桐音固漢語抄云奈由美射鼠斗也

鼠弩

漢語抄云鼠弩於一云鼠弓

鳥羅

爾雅云鳥罟謂之羅和名度利阿美

四

唐韻云四音訛漢語抄云天々禮網鳥者媒也

鳥籠

說文云笄音奴一音那鳥籠也

媒鳥

文選射雉賦注云少養雉子至長狎

入能招引野雉者謂之媒師說平度利

黍

唐韻云黍名毛知反和所以黏鳥也按

所貴反漢語抄云波加所以捕鳥也

矰

唐韻云矰抄云久流利射鳥矢名也

和名卷之十五

六

餌

四聲字苑云餌仍吏反和名惠以食誘魚鳥也

也

漁釣具第百九十四

漁音魚說文云捕魚也訓須奈度利

罟

廣雅云罟音古阿美魚網也

纒

文選注云纒所買反師說佐天網如箕形狹

後廣前名也

魚梁

毛詩注云梁音良和名夜奈魚梁也唐韻云

籍抄云夜奈須取魚箔也

筌

野主按筌且法反和名牢倍捕魚竹筍也筍

反古厚取魚竹器也

𦉳

唐韻云𦉳音語和名池水中編竹籬

養魚也

𦉳

爾雅云𦉳籬蔭反字謂之𦉳字廉反

和名布郭璞曰積柴於水中魚得寒

入其裏因以薄圍捕取之

簍

纂要云簍虎郭反又士角反以鐵施

棹頭因以取魚也

釣

聲類云釣都邵反和設釣餌取魚也

泛子

蔣觥切韻云泛子漢語抄云字介今

故別置之釣別名也

和名卷之十五

七

農耕具第百九十五日本紀私記云

犁

唐韻云犁音黎和名墾田器也必

反和名犁耳也漢語抄云耒底為佐

音良耒乃江耒等利久比耒箭

太个利耒見造作具

鋤

唐韻云鎡致期鋤別名也釋名云

鋤上魚反和去穢助苗也音補和

插地起土也

鋤

兼名苑云鋤七遙反字亦作一名鐮

華說文云鐮補各反楊氏漢語大鋤

鍤サレシ

也

國語注云鍤音博漢語抄云佐比都惠鋤屬也釋

名云鍤迫地去草也

鉏カチ

麻果切韻云鉏音麥反又音狄反漢語抄云加奈加岐

云久釣鉏也

馬把ウマクハ

唐韻云把自賀反一音琶辨色立成

齒作田具也銅漆漏泰二音漢語抄和名上同鐵

齒杷名也

櫟サレ

楊雄方言云齊魯謂四齒杷為櫟音

漢語抄云佐良比

杷サリ
八音

郭璞方言注云江東杷之無齒者為

杷音拜漢語抄云江布利

唐韻云杷虛嚴反漢語抄云古須岐鋤屬也

鎌カ杓コウ

兼名苑云鎌音廉一名鋏音結和末方言

云刈艾鉤野王案柯音柯和名鎌

柄也

連枷カササ

陸詞切韻云連枷音加和名打穀具

也釋名云枷加也枷於柄頭所以撻

打也陟凡反穗出穀也或曰羅枷三枚而

用之

口籠

蔣魴切韻云籠音鮓和名牛馬口上籠也

造作具第百九十六

轆轤

四聲字苑云轆轤鹿盧二音圓轉木機也

鋌

漢語抄云鋌辭戀反又市連反之裁力也

釘

陸詞切韻云釘音丁和名久岐鐵杙也

錯

唐韻云錯作含反和名無蓋釘也

鉗鉤

漢語抄云鉗鉤浮謹二音和名乃高大釘也

栓

四聲字苑云栓山負反和名岐久木木釘也

繩

兼名苑云繩食陵反一名索蘇各反和名奈波

準繩

漢語抄云準繩美豆波加利唐韻云鑱音讒下音斲漢語犁鐵又

杙

文選云杙餘織反訓久比宇都今案俗以杙為杙非也音兀木名見唐韻纂文云齊人以太槌為杙擊漢語抄

杙擊

泥鐏

爾雅云鐏音鐏謂之巧音鳥字郭璞曰

也

楷柱

唐韻云楷音柱今按和支屋歌也

麻柱

辨色立成云麻柱阿奈

檜楚

漢語抄云檜楚比會俗用檜說文云檜補各反和名久禮功壁柱

板

唐韻云板步縮反伊太功程薄木也

材木

唐韻云材音才衆木也韓知十曰柿音廢

和名卷之十五

削朴也謂削木之朴所出細

片曰柿也

工匠

具第百九十七四声字苑云工匠

鏹

唐韻云鏹音繁漢語抄廣刃斧也

斧

兼名苑云斧音府和名乎神農造也

秘音秘一音必和名乎斧柄名也

鉞

釋名云鉞音斤和名所以平滅斧迹

也唐韻云斨並音上鉞也下鉞柄

名也

鏹

唐韻云鏹音斯和名賀奈辨色立成

鋸ノコギリ

鑿ノミ
附ツケ 鏡

鋏ハサミ

鐵槌テツチ

柎ノミ
檟ツケ

用ユ鉋字ツ今案鉋字所出未詳但唐韻有鉋視遮ツ反ツ一音夷短矛名也可ツ義未詳平木器也釋名云鉋有高下之跡鉋以此平其上也
四聲字苑云鋸ノコギリ能保岐利似刀有齒者也

野主案鑿ノミ名ナ能ノミ昨和所以穿木之器也
通俗文云鏡ノミ刑鑿柄名也

考聲切韻云鋏ハサミ雷内反又音戾鑽也
廣雅云鉋ハサミ於切反和名鐵槌也

纂文云方椎ノミ亦作槌ツケ謂之柎檟ノミ終葵

和名卷之十五

八十一

二音漢語抄云散伊都遲

漢語抄云墨斗スミツボ都須美

墨斗スミツボ
繩墨スミヅク

內典雲端直不曲喻如繩墨スミヅク津繫經墨スミ和名須美奈波

墨スミ
悠スミサレ

蔣鮪切韻云以篋為筆日悠スミサレ音浸和之周赧王時史臣公檀造也時人以竹悠畫文字今工匠墨悠是

曲尺ニカリカ

辨色立成云曲尺ニカリカ加祿ニカリカ利

刻鏤具第百九十八

刀子カタナ

漢語抄云刀子カタナ都賀太奈反

錐キ

毛詩云童子佩錐職追反和

唐韻云觿許規反和角錐童子佩觿

說文云角銳端可以解結者也

鈐カ

辨色立成云鈐加布良惠曲刀鑿也

膠漆具第百九十九

膠

野王案膠音交和名所以連綴物令

相黏著者也本草云煮牛皮作之出

東阿故曰東阿膠也

漆

野王案曰漆音七字木汁可以塗物

也

朱漆

荆州記云金銀朱漆之器

開元式云台州有金漆樹金漆和名

掃墨

功程式云掃墨一斗合酒二升膠二

兩和名波

髮筆

陸詞切韻云髮音次漢語抄以漆塗

物也

錯子

唐韻云錯倉各反漢語抄鑪別名又

摩也

木賊

辨色立成云木賊度久

棕葉

本草云棕葉無久乃波

金銀薄

外國志云長者金銀薄承塵

竹刀

日本紀私記云竹刀阿平言以竹刀

剪金銀薄也

草

唐韻云草音圍和名桑皮也

草

說文云草古核反和名都久利加波

草褐草緋纈草等名纈讀由獸皮去

毛也

蠟

考聲切韻云蠟藍蓋反字銷蜜蜂窠

所為也

和名卷之十五

十三

鍛冶具第二百

段野二音四声字花云鍛打

鞴

唐韻云鞴薄拜反漢語抄云鞴囊吹

火也野主案鞴所以吹冶火令熾之

囊也

蹈鞴

日本紀私記云蹈鞴太々良今按漢

也唐韻鎔音貫一音管車軸頭鐵也

鎔

漢書注云鎔音客和名鑄鐵形也

炭鈎

陸詞切韻云鈎音欲和名炭鈎也

和炭

漢語抄云和炭途古須美今案

鎚

四聲字苑云鎚直追反今案打鍊器

也

鍬鉗

漢語抄云鍬鉗加奈波之

鍬礎

漢語抄云鍬礎加奈波之

鉸刀

漢語抄云鉸刀波佐美上所以切銅

鏟剗

唐韻云鏟剗並初限反辨色立成云

上平木器也下削也

鑿子

四聲字苑云鑿音愿字亦作鋸漢語

所以利鋸齒也

鑽

陸詞切前云鑽徐感反上声之重剪

砥

兼名苑云砥音一名礪音篠和細礪

石也

礪

兼名苑云礪音一名礪音黃和名庫

礪石也

礪

四聲字苑云礪案制反今磨音礪石也

青礪

唐韻云礪監諸二音和青礪石也

倭名類聚鈔卷第十五終

倭名類聚鈔卷第十六

源順撰

器皿部第二十三

四声字苑云皿武永反器皿
惣名也柄音筆病反器皿物

莖柯也和名
衣云賀良

金器類二百一

漆器類二百二

木器類二百三

瓦器類二百四

竹器類二百五

飲食部第二十四

酒醴類二百六

水漿類二百七

飯餅類二百八

麴蘖類二百九

酥蜜類二百十

菜羹類二百十一

和名卷之十六

魚鳥類二百十二

鹽梅類二百十三

薑蒜類二百十四

金器類第二百一

鼎

說文云鼎

都挺反與頂同和
名阿之賀祭倍

三足兩

耳和五味之寶器也

金

古史考云金

扶雨反上声之重與輔
同和名賀祭閉云未

路賀黃帝造也

鍤

四聲字苑云鍤

音富漢語抄云散賀
利俗用懸金一字今

案春秋後語云懸金而炊云今个部
類書器皿部中別無有此器之名似

釜而大口云小金也

鈹子サレタ

四聲字苑云鈹徒弟反辨色立成云鈹子佐之奈閉俗云

佐須燒器似鈹鎔而上有鑲也唐韻

鑊カ

云鈹鎔鳥育二音漢語抄云和名同上溫器也

周禮注云鑊音獲方言要目云比良

鎔マ

稱鑊子以爲煖酒之器也煮肉器也

唐韻云鎔音倉字亦作鎔漢語抄云

而所炊之飯謂之鎔飯鎔音如唐

鑊カ

鼎也鎔反即遙溫器三足有柄也

唐式云鑊鎔食單各一鎔古禾反鐵

鑊カ

四聲字苑云鑊五到反今案此間炒

餅鐵盤也

鈔サ鑊ラ

唐韻云鈔鑊二音與沙羅同俗云沙

布羅今案或說云新羅

鉢ハ

鉢出新羅國後人謂之鉢銅器也

四聲字苑云鉢轉末反字亦作鉢見

音爲學佛道者食器也胡人謂之盂

金枕カキリ

日本靈異記云其器皆鉢俗云賀奈

鉢字所出未詳古語謂枕爲磨利宜

漆器類第二百二

樽

辨色立成云樽

音與尊同字亦作樽從金見說文今案無

和名俗稱去声

酒樽有脚酒器也

酒海

蔣飭切韻云樽酒海也

今案俗所用樽與酒海各

異故別舉之

壺

周禮注云壺

音胡和名都保

所以盛飲也兼

名苑云一名盞

唐韻音與謹同以瓢爲酒器也

酒臺

附臺字

東宮舊事云漆酒臺

大槃

唐式云大槃本朝式云朱漆臺盤黑

漆臺盤

櫺子

唐韻云櫺

音與雷同字亦作櫺本朝式云櫺子

酒器也

疊子

唐式云飯枕義枕疊子各一

楊氏漢語抄云

疊子字流之沼利乃佐良

遊仙窟云麟脯豹胎紛

綸於玉疊

今案以玉爲疊字也

合子

唐式云尚食局漆器三年一換

名カフ供每

節新朱合等五年一換

今案朱合俗所謂朱漆合

也子

酒臺子

辨色立成云酒臺子

志利佐良今按所出未詳

匜

說文云匜

初爾反一音移漢語抄并俗用

柄中有道可以注

云此器有柄半插其中故名半插也

柄中有道可以注

永之器也

盥

說文云盥音與管同俗用手洗二字
澡手也

木器類第二百三

厨子

辨色立成云豎櫃豎立也臣庾反上声之重厨子
别名也

櫃

蔣飭切韻云櫃音與貴同和名比都小櫃等似厨向上開闔器也

環

四聲字苑云環今案俗云臺是圓案也

机牙脚

唐韻云机音與几同和名都久惠案屬也史記

和名卷之十六

四

食床

舉

臼附杵

碓附杵

云持案進食案音與唐式云行床牙

脚今案行床者食床屬也牙脚者今所謂牙像脚也

方言要目云食床盛食長

唐韻云舉謂中取是也昇食器也

四聲字苑云臼巨久反上声之舂穀

器也杵昌與反舂槌也

祝尚丘切韻云碓音與對同字亦作

踏舂具也兼名苑云碓一名碓音魯

般造也孫恂云杵他丁反戶經反今

碓杵也

磴スリタ

兼名苑云磴五對一名磳音砌磨磳也

唐韻云磨磳二音與麻籠同又並磴去声和名須利字數

也

甌ミキ
附甌帶ミキヤハ

蔣鮐切韻云甌音與勝同和炊飯器

也本草云甌帶和名古之岐和良辨

同

酒槽サカノ

文選酒德頌注云槽音曹酒槽如今

之酒槽也

桶ツツ

蔣鮐切韻云桶徒揔反上声之重又

有火桶水桶菜桶汲水於井之器也

杓ヒサ
附瓢ナリヤ

唐韻云杓音與酌同和斟水器也瓢

符賓反和名瓠也瓠音與護同匏也匏交

反可為飲器者也

棬ササ

陸詞切韻云棬音與拳同漢語器似

斗屈木為之考聲切韻云棬盃類也

筥ケ

禮記注云筥思吏反盛食器也

杆ハキ
麵杖ラスキ

辨色立成云杆麵杖杆音各昂反

茶研チヤ

章孝標集有黃楊木茶碾子詩碾音與展

同訓岐之流茶碾子俗

瓦器類第二百四

瓦器一云陶器陶音挑

甄

甗

甗

甗

甗子

盆

罐

瓷

本朝式云甄美加今案音長辨色立

成云大甗和名同上

本朝式云甗佐良介今案辨色立成

云淺甗和名同上

揚雄方言云自關而東甗謂之甗

反字亦作甗甗音鳥莖反字亦作甗和名毛太非

楊氏漢語抄云甗古其反和名都保

甗也垂拱留司格云瓷甗二十

口一斗以下五升以上故知甗者甗

也

和名卷之十六

六

楊氏漢語抄云甗子上音薄經反

唐韻云甗音剛楊氏漢語甗也俗人

呼大桶爲甗由加乎介是

唐韻云盆蒲奔反字亦作甗辨色立

瓦甗也爾雅云甗謂之缶音不兼名苑

云盆一名孟音于

唐韻云罐音貫楊氏漢語汲水甗也

辨色立成云甗古禾反奈閉今案金

或相通

唐韻云瓷疾資反俗云瓷甗瓦甗也

冬筍

四聲字苑云冬筍二音與零青同漢語抄云賀太美

籊籊

說文云籊古侯反和竹器也

說文云籊音師字亦作籊和名布流比除麋去細

之竹器也

箎

四聲字苑云箎博繼反漢語抄云飯箎以比之太美蔽

甌底竹筐也

篴

辨色立成云篴唐韻篴音側教反去声之輕篴音離

楊氏漢語抄云無岐須久比麥索煮籠也以竹編

為之

箕

說文云箕音姬和除糞簸米之器也

箒

兼名苑云箒音青一名篲祥歲反和名波个木

酒醴類第二百六

食療經云酒和名五穀之華味之至

也故能益人亦能損人

醴

四聲字苑云醴音禮和名一日一脩

酒也

醪

玉篇云醪力乃反漢語抄汁滓酒也

醕

說文云醕音與孟同漢語抄云醇未

醕也唐韻云醕所宜反又上声醕酒佐介之太無俗云阿

火下酒也

醇酒カササケ

唐韻云醇音淳日本紀私記厚酒也云淳酒加太佐介

說文云耐直祐反漢語抄云豆三重久利加倍世流佐介

釀酒也西京雜記云正且作酒八月釀酒也

成名曰耐酒一名九醞於連反通

醴酒タカサケ

陸詞切韻云醴音單一音湛日本紀

酒味長也介今按可

醪

楊氏漢語抄云醪音教和名白酒其

也

醕モロ

唐韻云醕音離和名之流酒薄也

糟

說文云糟子勞反和酒滓也

酒蟻

文選注云浮蟻師說佐加酒蟻在上

汎汎然如萍者也

酒膏

文選注云醪敷佐賀阿酒膏也

肴

野王案凡非穀而食謂之肴胡史反

和名佐加奈一云布

水漿類第二百七

漿

四時食制經云春宜食漿甘水漿甘水

食療經云凡食熱反和名豆久利美

水漿

臧物勿飲冷酢漿師說冷酢讀此

四聲字苑云水筆綏反水寒凍結也

膳夫經云立秋後不得領水漿今案

入漿也

白飲

四時食制經云冬宜食白飲和名古

案濃漿之名也

糲

唐韻云糲糲索二音和名此女或

粥

唐韻云饘諸延反和名厚粥也四聲

字苑云周人呼粥也粥之叔反和名

薄糜也

和名卷之十六

署預粥

崔禹錫食經云千歲蘘汁狀如薄蜜

甘美以署預為粉和汁作粥食之補

五藏署預粥和名

茶茗

爾雅集注云茶宅加反字小樹似支

子其葉可煮為飲今呼早採為茶晚

採為茗酪茗一名苒風土記云苒

者茗老葉名也

飯餅類第二百八

饘饘

四聲字苑云饘饘修紛二音漢語

比半熟飯也

強飯

史記云廉頗強飯斗酒食肉十斤

飯音

符萬反亦作餅餅強

餽飯

唐韻云餽

和名古八伊比女救反字亦作糲

雜飯也

油飯

楊氏漢語抄云膏味

和名阿不

麻油

炊飯也一云玄熟

糲

野王按糲

平秘反與備同和名保之以比

乾飯也

餉

四聲字苑云餉

式毫反訓加禮比於久留俗云加禮比

以食遣人也

餅

附 醅字

釋名云餅

音屏和名毛知比

今糯麵合并也

胡餅以麻著之

今案麵麥粉也俗云餅粉阿禮是也

和名卷之十六

十一

聲字苑云醅

孚乳反與撫同今案訓賀布

食上生

白也

餅

楊氏漢語抄云裹餅中納煮合鵝鴨

等子并雜菜而方截一名餅脰

玉篇云脰

達濫反有也

糲

風土記云糲

作弄反字亦作糲和名知萬木

以菰菜

裹米以灰汁煮之令爛熟也五月五

日啖之

饅

考聲切韻云饅

古勞反字亦作饅久佐毛知比

蒸米

屑為之文德實錄云嘉祥三年訛言

餠

曰今茲三日不可造餠以無母子也

蔣飭切韻云餠餠

部斗二音字亦作餠

云伏油煎餅名也

糗

文選云膏糗粃

糗音還粃楊氏漢

語抄云糗餅

形如藤葛者也

結果

楊氏漢語抄云結果

形如結縉此間亦有之今按和

名加久乃阿和

捻頭

楊氏漢語抄云捻頭

無木加太捻音反協反二云麥

粉熟

辨色立成云粉粥

以米為之今案粉粥即粉熟也

餛飩

四聲字苑云餛飩

作餛見唐韻

餅

判內麵裏煮之

餠

附

楊氏漢語抄云餠

亦作餠見

玉杆麵方切名也四聲字苑云杆

反上声摩展衣也

煎餅

楊氏漢語抄云煎餅

此間云以油熬

小麥麵之名也

餠

四聲字苑云餠

音與餠同俗云餠餠

餅名煎麵作蜣虫形也

黏臍

辨色立成黏臍

油餅名也黏作似人

餽饌

唐韻云餽饌畢羅二音字亦作餽名

也

餽子

唐韻云餽都回反與堆同此餽子也

歡喜團楊氏漢語抄云歡喜團以品其物為

名團喜今按俗說梅枝桃枝餽餽桂心黏臍餽饌餽子團喜謂之八種唐菓子其有所見者已舉於上文

麴蘖類第二百九

麴

釋名云麴音菊和名朽也鬱之使生

衣朽敗也

蘖

說文云蘖魚列反和名與牙米也本

草云蘖米味苦無毒又有麥蘖

粉

唐式云并州每年造粉五十石以官

驢馱運送所司粉方吻反

麵

說文云麵莫甸反去声之麥糝也糝

音米麥細屑也

大豆

食療經云大豆尺紹反字亦作麵

勿與下歲已上十歲已下小兒食之

氣壅而死

糯米

唐韻云糯音篇和名夜木古燒稻焉

采也

𥽿𥽿

文選注云𥽿𥽿於古之古女以蜜

和米煎作也

糧

考聲切韻云糧音涼字亦作行所賣

米也又儲食也

酥蜜類第二百十

醍醐

本草注蘇敬曰醍醐音內五字或

見唐韻是酥之精液也陶隱居曰一

名斛酥言酥一斛之中得三四升也

酥

陶隱居本草注云酥音與蘇同牛羊

和名卷之十六

十四

酪

乳所為也

通俗文云溫牛羊乳曰酪音與蘇同牛羊

字能可遊

乳餅

陶隱居本草注云乳成酪酪成酥酥

成醍醐色黃白作餅甚甘肥今按即餅字也

乳餅此俗云

說文云飴音怡和米蘖煎也

蜜

說文云蜜音密俗甘飴也野王按蜂

採百花醞釀所成也

千歲蘖汁本草云千歲蘖汁味甘平無毒續

筋骨長肌肉一名藟蕪蘇敬注蘇敬注

云即今之嬰蕪藤汁是也嬰蕪二音

阿末豆良本朝式云牛葛煎

菜羹類第二百十一

生菜食療經云生菜不可合食蟹足

蒸禮記注云漢無之毛乃蒸也野王

按蒸之繩火氣上行也

茹文選傳玄詩云厨人進藿茹有酒不

盈杯乃藿音霍葵藿也

茹說文云茹氏漢語抄云榆末菜也

鮓也

黃菜崔禹錫食經云溫菰味辛是人作黃

菜常所噉者也黃菜俗云王佐以

豐唐韻云豐知俗用華立二字蔓菁苗

也

菌茸崔禹錫食經云菌茸而容反上渠頊

雅注云菌有木菌土菌石菌和名皆多介食之溫有小毒

狀如人著笠者也

羹楚辭注云有菜曰羹阿豆毛乃無菜

曰臠是以魚鳥肉為羹也

魚鳥類第二百十二

鰾スレ 鱠スス

唐韻云鰾音會和名細切肉也

爾雅注云鰾渠脂反與者鮓屬也野

王按大魚曰鮓側下反今按小魚曰

鰾音侵下

臠カニ

四聲字苑云臠鳥到反今按俗糟藏九

肉也

臠ホシ

禮記注云臠音周保之以乾魚也

魚條スハヤ

遊仙窟云東海鮓條魚條讀須波夜

鰾フサ

唐韻云鰾音怯今案和名乎佐以竹

貫魚出復州界

炒燂ヒキ

唐韻云炒燂早備二音漢語抄云炒

云火火乾也

炙アキ

唐韻云炙之夜反又之石反炙肉說

文字從月火

魚ツミ

禮記注云包薄交反和名裹燒也

楚辭云煎鱠臠雀臠音呼各反訓與

臠ヒキ

玉篇云臠音雖一音淺和少汁臠也

寒フシ

文選云寒鵠蒸臠師說寒讀古與之

魚頭

與春

食療經云婦人任身不得食魚頭損

胎今按煮鯉魚謂之

冰頭

背腸

本朝式云年魚冰頭背腸年魚者

冰頭者此豆也背腸者羹祭和太也或說云謂背為背訛也

雉脯

遊仙窟云西山鳳脯音甫師說保之止利俗用干鳥

字

腊

唐韻云腊腊君背二音和名木多此乾肉也方

言云鳥腊曰臘音無又音武

鹿脯

說文云脯音甫和名保之个乾肉也禮記云

醢

牛脩鹿脯脩亦脯也音秋爾雅注云醢乎政反與海同和名之个此之保肉醬

也陶隱居本草注云肉醬魚醬皆呼

為醢不入藥用

臠

唐韻云臠藥弗反與臠同今按鹿臠俗云阿閑豆久利是也

切肉合燥也

頭腦

崔禹錫食經云鹿頭腦治內熱今按

頭之名謂之頭腦故別置之

餽

周易注云餽音束訓古祭加水鼎實也

鹽梅類第二百十三

鹽梅

尚書說命篇云若作和羹爾惟鹽梅

孔安國云鹽鹹也梅酢也

白鹽

陶隱居本草注云白鹽爾廉反和名

人常所食也

黑鹽

崔禹錫食經云石鹽一名白鹽又有

黑鹽

今按俗呼黑鹽為堅鹽日本紀私記云堅鹽木多師是也

酢

本草云酢酒味酸溫無毒

酢音倉故反字亦作

醕和名須酸音索官反

陶隱居曰俗呼為苦酒

今按鄙語酢為加良佐介此類也

醬

四聲字苑云醬

即亮反和名此之保別有唐醬

豆醢

也

煎汁

本朝式云堅魚煎汁

加豆乎以呂利

未醬

楊氏漢語抄云高麗醬

美蘇今按辨色立成說同

但本義未詳俗用味醬二字味宜作

未何則通俗文有未榆莢醬未者搗

有之義也而未訛為未未轉為味又

跂

釋名云跂是義反和

五味調和者也

薑蒜類第二百十四

蘘

四聲字苑云蘘

即菹反訓安不擣薑

蒜以醋和之

搗蒜ヒルツキ

生薑シヤウキヤウ

乾薑カンキヤウ

蜀椒シヤクカウ

辛夷シヤウイ

山葵サンカイ

蘭蓐ランロ

薄荷ホコ

胡荽コスイ

芥カイ 蓼リョウ

胡桃コルミ

食療經云搗蒜北流豆水蔬具

膳夫經云空腹勿食生薑居良反和名久禮乃

波之加三俗云阿奈波之加美

養性要集云乾薑一名定薑和名保之波之

加美

蘇敬本草注云蜀椒音蕭和名奈留波之加美

不佐波之加美生蜀郡故以名之

崔禹錫食經云辛夷和名夜未阿良个木云古不

之波之其子可噉之

養生秘要云山葵和名和佐比漢語抄用山薑二字今

案所出

補益食也

養生秘要云蘭蓐音蘭和名阿良个木

養生秘要云薄荷和名波加今案詩字所出未詳

崔禹錫食經云胡荽息遺反和名古仁之味辛

臭一名香荽魚鳥膾尤為要博物志

云張騫入西域得之故曰胡荽也

本草云芥音介和名加良之味辛歸鼻者也

崔禹錫食經云青蓼力鳥反和名多天人家

恒食之又有紫蓼矣

七卷食經云胡桃味甘温食之有油

甚美

和名久流美

博物志云張騫使西域

還時得之故曰胡桃也

橘皮

本草注云橘皮一名甘皮

和名太知

波三云木加波

倭名類聚鈔卷第十六

分類	030
目次	Wa
冊・年	11416
國立衛生試驗所內務圖書部	

